

HỖ TRỢ THỰC
PHẨM



XÉT NGHIỆM
COVID-19,
VẮC-XIN VÀ
CHĂM SÓC



BẢO VỆ NGƯỜI
THUÊ NHÀ



HỖ TRỢ.



KHÔNG SỢ HÃI.

Tất cả người dân New York đều có thể tiếp cận các dịch vụ chăm sóc sức khỏe và xã hội **bất kể tình trạng nhập cư, khả năng chi trả hay tình trạng việc làm.**

Tìm hiểu thêm tại nyc.gov/immigrants hoặc gọi **311**.



MEDICAID
KHẨN CẤP



TRỢ GIÚP PHÁP
LÝ MIỄN PHÍ

Có câu hỏi về nhập cư và sử dụng các lợi ích công cộng?
Gọi **ActionNYC** theo số **1-800-354-0365** để được kết nối với trợ giúp pháp lý về nhập cư được bảo mật và miễn phí do Thành Phố tài trợ.

NYC
Bill de Blasio
Thị trưởng

Department of
Health & Mental
Hygiene
Dave A. Chokshi, MD, MSc
Ủy viên

Mayor's Office of
Immigrant Affairs
Bitta Mostofi
Ủy viên